

報道関係者各位

プレスリリース  
2019年10月吉日  
TAKUMI JAPAN 株式会社

インバウンド対応に最適な翻訳機「KAZUNA eTalk5」に新しい機能が追加  
医薬・化学・機械・IT・法務・金融など2,000分野の専門用語を蓄積した  
ロゼッタ社翻訳エンジンと連携した「撮って翻訳 Biz」  
10月2日よりオンラインアップデート開始

TAKUMI JAPAN 株式会社(本社：東京都港区)は、音声翻訳、文字翻訳、チャット翻訳などの翻訳機能、Wi-Fi テザリング機能、QR 決済レジ機能を搭載し、もはや翻訳機を超えたビジネスツール、「KAZUNA eTalk5(カズナイートークファイブ)」に、株式会社ロゼッタ(本社：東京都千代田区)の翻訳エンジン「T-400」と連携し、さらに高精度な翻訳を可能にする「撮って翻訳 Biz」(以下本機能)を2019年10月2日から順次アップデート開始します。

本機能は KAZUNA eTalk5 に搭載されているカメラで撮った画像に写っている文字を翻訳する文字翻訳機能「撮って翻訳」を、株式会社ロゼッタの翻訳エンジン「T-400」と連携をさせて、より専門性の高い翻訳を求めるユーザーに向けて開発された機能です。さらに、本機能を使うことで、撮って翻訳での対応言語が8言語から27言語に増加します。昨今、様々な分野での翻訳機の利用が増加しており、お客様のより高度で専門性の高い翻訳を求める声にお答えして本機能を導入するに至りました。

本機能をご利用いただくと、通常の翻訳エンジンでは正確な翻訳が難しかった法務・医薬・化学・機械・IT・金融などの専門分野の用語や表現を「最大95%＝プロ翻訳者に匹敵する正確さ」で自動翻訳します。本機能は有償サービスですが、初回アップデート後は10回まで無料で翻訳をお試しいただくことができます。10回を超えて継続してご利用いただくには、下記のライセンス購入ページよりライセンスのご購入をいただくことでご利用をいただけます。

「撮って翻訳 Biz」ライセンス購入ページ

<https://etalk5.rozetta.jp/>

TAKUMI JAPAN 株式会社ホームページ

<https://kazuna.co.jp/>

KAZUNA eTalk5 製品ページ

<https://kazuna.co.jp/etalk5/>

#### ■撮って翻訳 Biz について

・KAZUNA eTalk5 に搭載されている「撮って翻訳」に株式会社ロゼッタの翻訳エンジン「T-400」を連携させることで、通常の翻訳エンジンでは正確な翻訳が難しかった法務・医薬・化学・機械・IT・金融などの専門分野の用語や表現を「最大 95%=プロ翻訳者に匹敵する正確さ」で文字翻訳できるようにします。

・「撮って翻訳」の対応言語は 8 言語ですが、「撮って翻訳 Biz」は 27 言語の対応と大幅に言語数が増えます。法人よりご要望の多かったタイ語やタガログ語にも対応します。

#### <27 言語対応表>

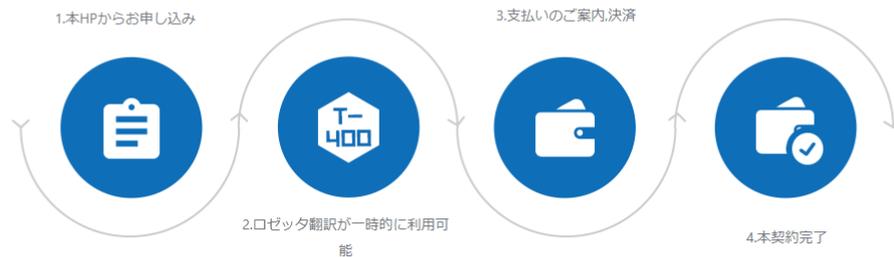
対応言語一覧 \*2019/8月時点

日本語	英語	中国語（繁体字）
中国語（簡体字）	韓国語	オランダ語
フランス語	ドイツ語	ウクライナ語
イタリア語	タイ語	タガログ語(フィリピン語)
ギリシャ語	クロアチア語	スウェーデン語
スペイン語	チェコ語	デンマーク語
トルコ語	ハンガリー語	フィンランド語
ブルガリア語	ヘブライ語	ベトナム語
ポルトガル語	ポーランド語	ロシア語

・「撮って翻訳 Biz」は有料サービスです。初回アップデート後は 10 回まで無料でお使いをいただけますが、それ以後継続してお使いいただく際には、株式会社ロゼッタ社のホームページでライセンスを購入いただきます。ライセンス料金は 10,000 円（税別）で、ご購入後は 1 年間翻訳し放題です。

<お申込みの流れはこちら>

## 申し込みからご利用の流れ



株式会社ロゼッタ / <https://www.rozetta.jp>

ロゼッタは、「我が国を言語的ハンディキャップの呪縛から解放する」という企業ミッションの下、AI自動翻訳の開発・運営を行っている会社です。

ロゼッタのAI自動翻訳は3,000社以上の企業で導入されており、製薬、外資系ライフサイエンス、バイオベンチャー、医療機器、検査機器商社、国立研究所、大学研究室、各種病院・クリニック、化学、石油、食品、飲料、法律事務所、特許事務所、金融、IT、半導体、産業機械、電気機器など、様々な分野でご活用いただいております。

### <会社概要>

株式会社ロゼッタ

所在地：東京都千代田区神田神保町3-7-1

事業内容：超高精度AI自動翻訳の開発・販売等



### <T-400について>

T-400は、最大精度95%=プロ翻訳者に匹敵する精度で翻訳するAI翻訳です。

医薬・化学・機械・IT・法務・金融など 2,000 分野の専門用語を膨大に蓄積しており、分野に合わせた適訳を自動翻訳に反映します。



---

#### ■TAKUMI JAPAN 株式会社その他製品の近況

- ・Black Shark2 6GB+128GB JAPAN モデル

発売以来ご好評をいただいております、初回生産分はすでに完売、第2弾生産分もほぼ完売で現在増産を続けております。また、Black Shark2 を通して、様々な eSports のイベントにも参加もしくは協賛をさせていただいております。今後も弊社は Black Shark2 を通して eSports の発展に寄与いたします。

Black Shark2 は KAZUNA eSHOP ならびに KAZUNA eSHOP Amazon 支店で販売しています。

<http://www.kazunashop.com/>

#### ■会社概要

TAKUMI JAPAN 株式会社

所在地 : 東京都港区西新橋 3-9-3

設立 : 2018 年 7 月

事業内容 : IOT・AI 器機の製造・販売

URL : <https://www.kazuna.co.jp>

#### ■本件に関するお問い合わせ先

担当 : 大仲(おおなか)

メールアドレス : [press@takumi-jpn.com](mailto:press@takumi-jpn.com)